

MATERIALES PARA AISLAMIENTO



 **HYGENIC<sup>®</sup> & roeko**  
**DENTAL DAM SYSTEM**

**Un camino seco y  
seguro hacia el éxito**

 **COLTENE**

# SISTEMA COMPLETO DE DIQUES DE GOMA Y ACCESORIOS

Mejores resultados clínicos con un aislamiento absoluto en control de la humedad.

- Proporciona una mayor visibilidad y acceso al campo operatorio
- Control del área de trabajo libre de contaminantes
- Reduce la contaminación microbiana hasta en un 99%<sup>1</sup>
- Ahorro de tiempo de hasta 40% a 50%<sup>2</sup> al eliminar el expectorado, y re-posicionamiento del paciente

1. Cochran M, Mill C, Sheldrake M. The efficacy of the rubber dam as a barrier to the spread of microorganisms during dental treatment. J Am Dent Assoc. 1989; 119: 141-144

2. Christensen G.J. Using rubber dams to boost quality, quantity or restorative service. J Am Dent Assoc. 1994; 125: 81-82

Los diques de goma HYGENIC y ROEKO permiten aislar los dientes, en grupo o individual, para crear un campo de trabajo totalmente seco y seguro evitando el daño en las mucosas y accidentes de aspiración de soluciones e instrumentos. A su vez, crea una zona de trabajo despejada que permite ahorrar tiempo de tratamiento. COLTENE, a través de sus marcas HYGENIC y ROEKO, ofrece una amplia gama de soluciones para el profesional odontólogo en sistema de aislamiento absoluto.

## Ahorro de tiempos

Colocación rápida y fácil del dique de látex y non látex con y sin grapas, maximizando el éxito clínico reduciendo el tiempo operatorio.

El aislamiento absoluto mejora la visibilidad y protege las mejillas, los labios y la lengua, permitiendo que el tratamiento se realice de manera segura y eficiente.

## Protección óptima para el paciente ...

El paciente está protegido contra la posible aspiración de soluciones irrigadoras o la ingestión accidental de instrumentos p. ej. fresas y/o limas endodónticas.

## ... para su grupo y para usted!

Protéjase y proteja a su equipo de trabajo contra los virus y bacterias que vuelan en el aire cuando se usan instrumentos rotatorios. El dique de goma, de esta manera, ayuda a proteger contra el riesgo de infecciones.

## Colocación fácil y rápida, incluso sin grapas



Estire el dique de goma sobre un arco y perforo los agujeros premarcados.

Inserte la grapa con aletas y colóquela con una pinza portagrapas.

Coloque la grapa en el diente estabilizador en un solo paso, con la ayuda de una pinza.

Como alternativa a la grapa es posible utilizar el cordón estabilizador Wedjets® en cualquiera de sus tres grosores para evitar que el dique se desaloje.

# HYGENIC® roeko

La línea más completa de diques de goma y accesorios

## HYGENIC® Elasti-Dam

Dique de goma con látex, libre de polvo<sup>(1)</sup> y 30% más elástico<sup>(2)</sup> que el dique de goma con látex estándar. Posee excelentes propiedades de retracción y bajo nivel de proteína para un menor riesgo de desarrollar alergia al látex. Disponible en verde o azul y en tamaño 5 x 5 ó 6 x 6.

1) probado a 5 mg o menos por hoja, powderfree acc. a EN 455-3  
2) hasta un 40% más según las pruebas internas



## HYGENIC® / Roeko Flexi Dam® Non-Latex

Especialmente desarrollado para personas con alergia al látex. Protección para el operador y para el paciente. Súper elástico e irrompible, con buen contraste permite un aislamiento sin grapas. Disponible en 6 x 6 violeta o verde.



## HYGENIC Dental Dam®

Dique de látex de caucho natural de alta calidad resistente a la rotura. HYGENIC® ofrece una línea completa de diques de goma. Disponible en color verde o azul y en tamaño 5 x 5 ó 6 x 6.



## HYGENIC Dental Dam Fiesta®

Dique de látex con aroma a fruta para una mayor comodidad para el paciente, disponible en una variedad de colores pastel. Disponible en color verde o azul y en tamaño 5 x 5 ó 6 x 6.



## FRAME - Arcos

Arcos faciales autoclavables. Disponibles en 3 modelos:

- Arco plástico Ostby, transparente
- Plástico en forma de U tamaño 5 "o 6"
- Metal en forma de U tamaño 5 "o 6"



## Wedjets®

Cordón elástico estabilizador para aislamiento. Ideal como alternativa o complemento a las grapas convencionales, proporciona una retención fácil y rápida del dique. Disponible en látex y sin látex en tres grosores diferentes.



## HYGENIC® Fiesta® Clamps

Grapas codificadas por color para una rápida y fácil identificación, ayudando a ahorrar tiempos y evitar errores. Acabado mate, no refleja la luz. Disponible individuales o en kit surtido con organizador autoclavable de acero inoxidable o de plástico.



## HYGENIC® Clamps

Grapas acabado brillante, con o sin aletas. Disponible individuales o kit surtido con aletas (System 9) en organizador plástico.



# HYGENIC Clamps

asegure con presión suave

## Fiesta

Codificados por color y acabado mate, con o sin aletas

## Tradicional

Acabado brillante, con o sin aletas

ANTERIOR	#9*	#W9**	ANTERIOR
	#9*	#W9	
PREMOLAR	#2*	#W2**	PREMOLAR
	#2A*	#W2A**	
	Bicúspides grandes	Bicúspides	#W00
			#1*
			Bicúspides superiores
			#2*
			#W2**
			Bicúspides grandes
			#2A*
			#W2A**
			Bicúspides
MOLAR	#W3**	#7*	MOLAR
	#W7	#3	
Inferior pequeño	Inferior	Inferior pequeño	#W3
			#7*
			#W7
			Inferior
			#8
			#W8
			Superior
			#4*
			#W56**
			Superior chico
			Superior/inferior
MOLAR DENTADO	#12A*	#13A*	MOLAR DENTADO
	#12A*	#13A*	
Molares inferiores derecho / Molares superiores izquierdo	Molares inferiores izquierdo / Molares superiores derecho	Molares inferiores derecho / Molares superiores izquierdo	Molares inferiores izquierdo / Molares superiores derecho
Para una mejor retención			
MOLAR ESPECIALES	#8A*	#W8A**	MOLAR ESPECIALES
	#14A*	#W14A**	
Chico	Grande	Chico	Mediano
		#14A*	#W14
		Grande	
* Included in Fiesta 9Winged Clamp-Pak ** Included in Fiesta 9W Wingless Clamp-Pak			
BRINKER	#B1	#B2	BRINKER
	#B3	#B4	
Molares inferiores	Molares sup / izquierdo	Molares sup / derecho	Anteriores y caninos
			#B5
			#B6
			Restauraciones clase V

Dos estilos  
Dos técnicas



### Grapa con aletas

Combine los pasos colocando el dique, la grapa y el arco al mismo tiempo. Una vez aplicado, el dique se estira de las aletas de la grapa.



### Grapa sin aletas

Coloque primero la grapa intraoralmente, luego el dique se estira sobre la grapa y el diente.

Las grapas sin aletas se designan con "W" para una fácil identificación

## Brinker

Retractoires tisulares para una mayor protección del área gingival

# Aislamiento absoluto un medio para el éxito

*“En la actualidad, nuestra práctica diaria en la odontología de vanguardia, nos exige que las técnicas empleadas nos lleven a tener un medio aislado de forma absoluta, poniéndose así por encima a las alternativas de un aislamiento relativo, dichas técnicas requieren una serie de pasos a seguir para conseguir el éxito, favoreciendo en gran medida un medio de trabajo aislado, siempre tomando en consideración la protección de nuestro paciente, así como el pronóstico favorable a largo plazo nuestros tratamientos empleados en las diversas técnicas de adhesión y protección pulpar. por lo que se considera al aislamiento absoluto en sí, no como un fin, pero sin duda alguna es un buen medio que nos ayuda a llegar a un buen fin”*



Maestro de Posgrado de la Universidad Autónoma de Coahuila

**Dr. Sergio Favela Flores**



Técnica adhesiva

Restauraciones directas

Restauraciones indirectas

Restauraciones subgingivales

Endodoncia

- Elimina la interferencia de la lengua o la mejilla de los pacientes
- Protege el tejido blando del contacto con fresas e instrumentos
- Protege al paciente de la aspiración de soluciones irrigadoras componentes del sistema adhesivo o ingesta accidental de fresas y/o limas endodónticas.
- Protege al paciente y personal de la contaminación cruzada.

## Simple Dam kit

### KIT EDUCACIONAL DE AISLAMIENTO

Especialmente diseñado para introducir, organizar y simplificar el proceso para los dentistas y el personal que desean aumentar el uso de Dental Dam. Ideal para estudiantes, nuevos usuarios o usuarios existentes que desean expandir el uso clínico.

- Con maleta de almacenamiento portátil y liviana contiene todo lo necesario para una aplicación fácil y rápida + Elasti Dam + Plantilla de perforación para marcar con precisión y perforar el orificio para el clamp + Clamps Fiesta® para los dientes frontales, premolares y molares + Pinza perforadora + Porta-clamps para colocar de forma segura la pinza sobre el diente + Arco plástico + Cordón estabilizador Wedjets® + DVD con técnicas de aislamiento



# INFORMACIÓN PARA PEDIDOS

## DENTAL DAM

**5" x 5"** (127 x 127 mm), 52 hojas  
H02141/42/43/44 Verde (Fino, Medio, Heavy, Extra Heavy)  
H03529/H07314/14 Azul (Medio, Heavy, Extra Heavy)

**6" x 6"** (152 x 152 mm), 36 hojas  
H02146/47/48/49 Verde (Fino, Medio, Heavy, Extra Heavy)  
H03530/H07315 Azul (Medio, Heavy)

## FIESTA® DENTAL DAM

**5" x 5"** (127 x 127 mm), 52 hojas. Colores surtidos  
H04640/41/43 Fino, Medio, Heavy

**6" x 6"** (152 x 152 mm), 36 hojas. Colores surtidos  
H04639/42/44 Fino, Medio, Heavy

## FLEXI DAM® NON-LATEX

6" x 6" (152x152mm), 30 hojas. Medio  
H09945/46 Violeta / verde

## SIMPLE DAM KIT

H02778 **Kit Introductorio completo**  
Elasti Dam 6x6 (verde, Medio) + Arco plástico 6" + Fiesta Clamp-Pak + Plantilla + Wedjets + Pinza + Forceps

## WEDJETS®

### Cordón estabilizador con Látex 2,1 m

H08040 X-Fino, Azul  
H06522 Fino, Amarillo  
H06523 Grueso, Naranja

### Cordón estabilizador sin Látex 2,1 m

H06524 X-Fino, Verde  
H06525 Grueso, Azul

## DENTAL DAM FRAME

H01416 Plástico 5" (127 mm)  
H01414 Plástico 6" (152 mm)  
H00560 Ostby marco Plástico 6" (152 mm)  
H07082 Metal 5" (127 mm)  
H07083 Metal 6" (152 mm)

## DENTAL DAM CLAMPS PACKS

H02701 **System-9 Clamp-Pak** (con aletas)  
Medidas: 1, 2, 4, 7, 8A, 9, 12A, 13A, 14A

H01054 **Brinker Clamp-Pak**  
Medidas: B1, B2, B3, B4, B5, B6

H09966 **Fiesta® 9 Color Coded Clamp-Pak** (con aletas)  
Medidas: 2, 2A, 4, 7, 8A, 9, 12A, 13A, 14A, + organizador

H02801 **Fiesta 9W Color Coded Clamp-Pak** (sin aletas)  
Medidas: W2, W2A, W3, W7, W8, W8A, W9, W14A, W56 + organizador

H09956 **Fiesta® Color Coded Clamp Organizer**

## DENTAL DAM CLAMPS REPOSICIONES

### Clamp tradicional brillante con aletas

H02762 #00	H02760 #8	H02703 #1
H02759 #8A	H02761 #2	H02763 #9
H05688 #2A	H02706 #12A (dentado)	
H05689 #3	H02705 #13A (dentado)	
H02704 #4	H05690 #14	
H02758 #7	H02757 #14A	

### Clamp tradicional brillante sin aletas

H07792 #212	H02767 #W8	H02769 #W00
H02766 #W8A	H02768 #W2	H02770 #W9
H02775 #W2A	H02774 #W14	H03814 #W3
H02764 #W14A	H02765 #W7	H03815 #W56

### Fiesta clamp mate codificado por color, con aletas

H09957 #2 ●	H09962 #9 ●	H09958 #2A ●
H09959 #4 ●	H09963 #12A (serrated jaws) ●	
H09964 #13A (serrated jaws) ●	H09960 #7 ●	
H09965 #14A ●	H09961 #8A ●	

### Fiesta clamp mate codificado por color, sin aletas

H02794 #W2 ●	H02799 #W8A ●
H02795 #W2A ●	H02800 #W9 ●
H02796 #W3 ●	H02802 #W14A ●
H02797 #W7 ●	H02803 #W56 ●
H02798 #W8 ●	

### Clamp Brinker brillante, retractor tisular

H01048 B1	H01051 B4
H01049 B2	H01052 B5
H01050 B3	H01053 B6

Coltène/Whaledent AG  
Feldwiesenstraße 20  
9450 Altstätten/Switzerland  
info.ch@coltene.com

© 2016 Coltène/Whaledent AG

Coltène/Whaledent GmbH+ Co.KG  
Raiffeisenstraße 30  
89129 Langenau/Germany  
info.de@coltene.com

Coltène/Whaledent Inc.  
235 Ascot Parkway  
Cuyahoga Falls  
Ohio 44223/USA  
info.us@coltene.com

 **COLTENE**

coltene.com  
contacto@coltenelatinoamerica.com



Síguenos en

